

En librairie le 8 mai 2025

ÉDITIONS ZULMA

LITTÉRATURES DU MONDE ENTIER

MEDORUMA SHUN

L'âme de Kôtarô contemplant la mer

Nouvelles traduites du japonais par Myriam Dartois-Ako, Véronique Perrin et Corinne Quentin



Littérature — Collection de poche Z/a

288 pages / 9,95 € / 979-10-387-0373-5

CONTACT PRESSE :

Antonella Francini / presse@zulma.fr
01 58 22 19 90 / 06 22 93 47 63

CONTACT LIBRAIRIE :

Valentin Féron / valentin.feron@zulma.fr
01 58 22 19 90 / 06 35 31 95 63

www.zulma.fr

« Un jour, la rumeur s'est répandue qu'on entendait le chant d'une femme sur l'îlot-cimetière. L'endroit suscitait régulièrement ce genre d'histoires... »

Dans ces six nouvelles, la légende est comme un recours face à l'étrangeté parfois monstrueuse du monde, sur cette île marquée par la Seconde Guerre mondiale.

Les enfants grandissent sous l'occupation américaine, leurs parents se remettant avec peine de la bataille d'Okinawa, surnommée le « typhon d'acier ». Les sanctuaires des forêts sacrées vibrent des danses et des invocations des prêtresses kaminchu, simples paysannes frappées du don de double vue. Dans l'eau polluée couleur de rouille, seuls des tilapias déformés évoluent encore. Pendant ce temps, Kôtarô, tombé dans un étrange coma, a de nouveau égaré son âme...

C'est de la synthèse entre un fonds de traditions et de croyances toujours vivaces et son enfance sous le joug américain dans le très singulier Japon d'Okinawa que l'univers de Medoruma Shun tire sa puissance évocatrice.

« À Okinawa, l'extraordinaire fait partie du quotidien. »

Le Matricule des Anges

L'AUTEUR

Medoruma Shun est né en 1960 à Okinawa, île dévastée par l'une des plus meurtrières batailles de la Seconde Guerre mondiale. Il a dix ans lorsque l'île est rendue au Japon, le 17 juin 1971. À la fois intimes et fantastiques, les nouvelles de *L'âme de Kôtarô contemplant la mer* sont éblouissantes. Medoruma Shun a reçu les très prestigieux prix Akutawaga et Kawabata.

À lire également chez Zulma : *Les Pleurs du vent* (2016).



©DR